

Predstavujeme organizátorov workshopu v Piešťanoch

Rada Európy



Rada Európy (RE) je medzinárodná organizácia zameraná na ochranu ľudských práv a posilňovanie pluralitnej demokracie, prispieva k uvedomovaniu si a rozvoju európskej kultúrnej identity a rozmanitosti, k hľadaniu riešení problémov typu xenofóbia, menšiny, ochrana životného prostredia. RE sa zaoberá všetkými závažnými otázkami, ktorým čelí európska spoločnosť, okrem spomenutých tém aj kultúrou, dedičstvom, starostlivosťou o krajinu a regionálnym plánovaním. Organizácia vznikla v r. 1949 v Londýne, sídli v Paláci Európy vo francúzskom Štrasburgu a má 47 členských štátov. SR je členským štátom od roku 1993. RE nie je Európska únia, ale všetkých 25 členských štátov EÚ je zároveň členom RE. RE nie je totožná s Európskou radou, ani s Radou EÚ, ktoré sú orgánmi Európskej únie so sídlom v Bruseli. Parlamentné zhromaždenie Rady Európy nie je totožné s Európskym parlamentom, ktorý je orgánom Európskej únie a tiež sídli v Štrasburgu. Európsky súd pre ľudské práva nie je totožný so Súdny dvorom Európskych spoločností so sídlom v Luxemburgu, ani s Medzinárodným súdnym dvorom OSN so sídlom v Haagu. RE koordinuje Európsky dohovor o krajine, ktorý bol na podpis otvorený vo Florencii roku 2000.

Ministerstvo životného prostredia SR



MŽP SR je od roku 1992 ústredným orgánom štátnej správy pre tvorbu a ochranu životného prostredia v oblastiach ochrany prírody a krajiny, ekologických aspektov územného plánovania, vodného hospodárstva, ochrany pred povodňami, ochrany akosti a množstva vôd a ich racionálneho využívania, ochrany ovzdušia, ozónovej vrstvy a klimatického systému Zeme, odpadového hospodárstva, posudzovania vplyvov na životné prostredie, zabezpečovania jednotného informačného systému o životnom prostredí a plošného monitoringu, geologického výskumu a prieskumu, ochrany a regulácie obchodu s ohrozenými druhmi voľne žijúcich živočíchov a voľne rastúcich rastlín, geneticky modifikovaných organizmov. V oblasti starostlivosti o krajinu ministerstvo koordinuje na Slovensku aktivity pre Európsky dohovor o krajine, Dohovor o biodiverzite, Karpatský dohovor a podieľa sa na medzinárodnej spolupráci v rámci pracovných spoločností podunajských krajín - ARGE Donauländer, HABITAT, Európske pracovné spoločenstvo pre rozvoj vidieka a obnovu dediny. Ministerstvo administruje Program obnovy dediny a realizuje aktivity v rámci Integrovaného manažmentu krajiny.

Slovenská agentúra životného prostredia



SAŽP je odbornou organizáciou ministerstva s celoslovenskou pôsobnosťou zameranou na starostlivosť o

životné prostredie v súlade so zásadami trvalo udržateľného rozvoja. V oblasti starostlivosti o krajinu zabezpečuje komplexné a optimálne riešenia priestorového usporiadania a funkčného využívania krajiny. Koordinuje činnosti zamerané na starostlivosť o kultúrnu krajinu a prírodné dedičstvo. Zameriava sa na revitalizáciu narušených a devastovaných krajinných štruktúr, obnovu sídiel a rozvoj vidieka, integrovaný manažment krajiny. Metodicky usmerňuje a koordinuje tvorbu environmentálneho hodnotenia zložiek životného prostredia v mestách a na vidieku, hodnotí prejav vplyvov činností na krajinu, charakterizuje typy krajiny s ohľadom na ich zvláštne hodnoty, poskytuje konzultácie v oblasti optimalizácie využívania krajiny odbornej verejnosti, samospráve a štátnej správe. Zhromažďuje, spracováva a vyhodnocuje informácie o stave životného prostredia v zafatených oblastiach a o zdrojoch negatívnych vplyvov na životné prostredie a človeka. Gestoruje Program obnovy dediny na Slovensku, jeho odbornú podporu, prevádzkové zabezpečenie, osvetu, propagáciu a medzinárodnú spoluprácu, odborne a organizačne zabezpečuje národnú súťaž Dedina roka. Do praxe implementuje záväzky vyplývajúce z Európskeho dohovoru o krajine.

Slovenská asociácia pre krajinnú ekológiu IALE - SK



IALE - SK je regionálnou organizáciou Medzinárodnej asociácie pre krajinnú ekológiu (IALE) na Slovensku, v ktorej sa dobrovoľne združujú vedeckí, odborní, pedagogickí a tvoriví pracovníci a manažéri pôsobiaci najmä v oblasti krajinné ekológie, geoekológie, ekológie, environmentalistiky, aplikovanej ekológie, geografie, ekosozológie, krajinné architektúry, krajinného inžinierstva, krajinného a územného plánovania, ako aj iní odborníci. Cieľom je posilniť postavenie krajinné ekológie ako vedeckej bázy pre analýzu, plánovanie a manažment krajiny. Činnosť IALE-SK začala v januári 2004, má 105 členov. Organizácia sa zameriava na posilnenie interdisciplinárneho a transdisciplinárneho výskumu s cieľom prispieť k skvalitneniu ochrany, plánovania, tvorby a manažmentu krajiny, k rozšíreniu výchovno-vzdelávacích aktivít a edičnej činnosti z oblasti krajinné ekológie a príbuzných odborov. Od r. 2003 IALE-SK veľmi aktívne spolupracuje na príprave Národného programu implementácie Európskeho dohovoru o krajine a na vypracovaní metodík pre jeho čiastkové úlohy.

Trnavský samosprávny kraj



Trnavský samosprávny kraj (VÚC TT) sa nachádza v J - Z časti Slovenska, tvoria ho katastrálne územia 16 miest a 251 obcí, kde žije vyše 552 tisíc obyvateľov na



ploche 4 158 km², s hustotou obyvateľstva 133 obyv./km². Predpoklady pre rozvoj cezhraničnej spolupráce vytvára hranica s Českou republikou, Rakúskom a s Maďarskom. Prazdný demografický potenciál, strategická geografická poloha, dlhodobé tradície kúpeľníctva a bohatstvo geotermálnych prameňov, priaznivé klimatické a prírodné podmienky sú zase predpokladom jeho všestranného rozvoja. Trnavský kraj spoluvtvárajú tri svojrázne regióny - Záhorie, Trnavský región a Žitný ostrov. K významným environmentálne zameraným podujatiam, realizovaným v rámci VÚC TT patrí konferencia *Veda, krajina a životné prostredie* (r. 2006), s cieľom priblížiť širokej verejnosti výsledky vedecko-výskumnej činnosti a zabezpečiť transfer vedeckých poznatkov do reálnej praxe, s cieľom zabezpečenia účinnej ochrany a kvality životného prostredia. Toho dôkazom bol vznik Trnavskej ekologickej iniciatívy *Mladé stromy pre Slovensko*. Ďalším podujatím bola prezentácia Atlasu reprezentatívnych geoekologických systémov SR Ústavom krajinné ekológie SAV pri príležitosti Svetového dňa Zeme v apríli 2007 vo Zvončine, ktorý bol vybraný ako jedno z modelových území. V r. 2007 prebehlo vyhodnotenie 10. ročníka Programu obnovy dediny, v ktorom obec Moravany nad Váhom sídlia v regióne získala ocenenie v kategórii *Dedina ako pospolitosť*.

Mesto Piešťany



Mesto Piešťany leží 86 km severne od hlavného mesta Bratislavy, na pravej strane rieky Váh pod úpatím pohoria Považský Inovec. Je svetoznámy kúpeľným mestom, sídlom okresu, vedeckých inštitúcií a významným regionálnym centrom kultúry, školstva, športu a rekreácie. Vyvierajú tu väčšina termálnych prameňov z tektonických zlomov z hĺbky asi 2 000 m, teplota prameňov je 69 °C. Súčasťou kúpeľnej liečby je sírne bahno, jeho podstatou sú usadeniny vznikajúce v obtokovom ramene rieky Váh v mieste výverov sírnej termálnej minerálnej vody. Piešťany majú silné ochrannárske zázemie a dlhodobú tradíciu ochrany životného prostredia. Jeho kvalita je napokon aj klenot, za ktorým do mesta prichádzajú kúpeľní návštevníci. Pred vyše 25 tu bola na 6. medzinárodnom sympóziu o problémoch ekologického výskumu krajiny založená IALE. Piešťany majú ambície zavádzať princípy integrovaného manažmentu krajiny do praxe postupne, prostredníctvom realizácie viacerých pripravených projektov definovaných v rozvojovej stratégii mesta.

Organisers of the Workshop in Piestany Spa-Town



Council of Europe (CE) – is an international organisation, which aim is to protect human rights and pluralist democracy, to promote awareness and encourage the development of Europe's cultural identity and diversity, to find common solutions to the challenges facing European society: such as discrimination against minorities, xenophobia and environmental protection. CE deals with all challenges, the European society faces. Besides the above-mentioned they include also culture, heritage, care for landscape and regional planning. The organisation was founded in London in 1949, its seat is in the Palace of Europe in Strasbourg (France) and has 47 member states. The Slovak Republic (SR) is CE's member since 1993. CE is not the European Union, but all 25 EU member states are at the same time the members of CE. CE is not identical with the European Council or the Council of the European Union, which are the bodies of the European Union with the seat in Brussels. The Parliamentary Assembly of the Council of Europe is not the same as the European Parliament, which is the body of the European Union and its seat is also in Strasbourg. The European Court of Human Rights is not identical with the European Court of Justice with the seat in Luxemburg or with the UN International Court of Justice with the seat in Hague. CE coordinates the European Landscape Convention, which was open for signature in Florence in 2000.



Ministry of the Environment of SR (MoE SR) has been since 1992 the central authority of the state administration for environmental protection and improvement in the field of nature and landscape protection, ecological aspects of territorial planning, water management, flood protection, protection of water quality and quantity and their rational use, air protection, protection of ozone layer and Earth climate system, waste management and environmental impact assessment. It provides for integrated environmental information system and entire-area monitoring, geological research and investigation, regulation of trade with endangered species of wild fauna and flora and genetically modified organisms. In the field of care for the landscape the Ministry coordinates in Slovakia activities connected with the European Landscape Convention, Convention on Biodiversity, Carpathian Convention and participates in the international cooperation within working communities of Danube countries – ARGE Donauländer, HABITAT, European Working Community for Rural Development and Village Renewal. The Ministry administers the Village Renewal Programme and implements activities within Integrated Landscape Management.



Slovak Environmental Agency (SEA) is a professional organisation of the Ministry of the Environment of the Slovak Republic with nationwide scope of powers aimed at the environment protection in accordance with principles of sustainable development. In the field of care for

landscape it provides for complex and optimum solution of spatial arrangement and functional use of landscape. It has been coordinating activities focused on care for cultural landscape and natural heritage. SEA aims at revitalisation of damaged and devastated landscape structures, settlements renewal, rural development and integrated landscape management. It directs methodically and coordinates the assessment of environmental components in towns and villages, carries out the impact assessment of activities on landscape, characterises landscape types with regard to their specific values, provides consultations for experts, self-governments and state administration in the field of optimum landscape utilisation. SEA collects, processes and evaluates information on the state of environment in loaded areas and on sources of negative impacts on environment and man. It sponsors the Village Renewal Programme in Slovakia, provides an expert support to it and promotion, develops international cooperation and organises the national competition the Village of the Year. SEA implements obligations resulting from the European Landscape Convention.



The Slovak Association for Landscape Ecology (IALE-SK) is a regional organisation of the International Association for Landscape Ecology (IALE) in Slovakia associating scientific, expert, pedagogical and creative workers and managers mainly in the field of landscape ecology, geoecology, ecology, environmental policy, applied ecology, geography, ecosozology, landscape architecture, landscape engineering, landscape and territorial planning, as well as other experts. The aim is to strengthen the position of landscape ecology as a scientific basis for landscape analysis, planning and management. IALE-SK's activity started in January 2004 and it has 105 members. The Association aims at the strengthening of interdisciplinary and transdisciplinary research with the objective to contribute to the improvement of landscape protection, planning, creation and management, to the extension of educational activities and editorial activities in the field of landscape ecology and related branches. Since 2003 IALE-SK has been cooperating very actively in the preparation of the National Programme of the European Landscape Convention Implementation and in the elaboration of methodologies for its partial tasks.



Trnava Self-Governing Region (TSGR) is located in the south-west part of Slovakia. It is created by cadastral territories of 16 towns and 251 villages with 552 thousand of inhabitants living at the area of 4,158 km², with the density of population 133 inhabitants/km². Common borders with the

Czech Republic, Austria and Hungary create conditions for transboundary cooperation. Favourable demographic potential, strategic geographic location, long-term traditions of spa activities, richness of geothermal springs, good climate and nature conditions are a prerequisite of versatile development. Trnava region is created by three specific sub-regions – Zahorie, Trnava sub-region and Zitny island. Significant environmental events organised within TSGR include the conference Science, Landscape and Environment (2006) the aim of which is to inform the wide public about results of scientific – research activities and provide for the transfer of scientific knowledge to real practice, with the objective to provide for an efficient protection and improvement of the quality of environment. A proof of this is the origination of the Trnava ecological initiative "Young Trees for Slovakia". Another event was the presentation of the Atlas of Representative Geoecological Systems of SR by the Landscape Ecological Institute of the Slovak Academy of Sciences on the occasion of the Earth Day in April 2007 in Zvončik that was chosen as one of model territories. In 2007 the village Moravany nad Váhom, situated in this region, won the award in the category Village as a Community, within the Village Renewal Programme, organised for the 10th time.



Piestany Spa-Town

Is located 86 km north of Bratislava, the capital of Slovakia, on the right bank of the Vah river, at the bottom of the Povazsky Inovec mountains. It is a world-famous spa town, a seat of a district, of scientific institutions and is an important regional centre of culture, education, sport and recreation. Thermal springs originate in a tectonic break at 2,000 meters depth, spring temperature is 69 °C. Sulphurous mud extracted from the bed of a side channel of the river is also used for treatment. Piestany spa-town has a long tradition of environmental protection. The quality of environment attracts here spa visitors. More than 25 years ago IALE was founded in Piestany at the 6th International Symposium on Problems of Landscape Ecological Research. Piestany Spa-Town has ambitions to implement gradually principles of integrated landscape management in practice by the implementation of several projects defined in the town's development strategy.



Pracovné stretnutie zástupcov organizátorov workshopu v Piestanoch/Working meeting of the representatives of the Piestany workshop's organisers/Rencontre de travail des représentants des organisateurs de l'atelier à Piestany

Présentation des organisateurs de la réunion des Ateliers de Piestany



Le Conseil de l'Europe (CE) est une organisation internationale dont le but est de protéger les droits de l'homme, de renforcer la démocratie et de contribuer au développement de l'identité culturelle européenne et de chercher les solutions des problèmes comme la xénophobie, les minorités ethniques et la protection de l'environnement. Le CE s'occupe de toutes les questions importantes évoquées par la société européenne telles que la culture, le patrimoine, les soins portés au paysage et la planification régionale. L'organisation, fondée en 1949 à Londres a son siège dans le Palais de l'Europe à Strasbourg (en France) et compte 47 Etats membres. La République Slovaque en fait partie depuis 1993. Tous les 25 Etats membres de l'Union Européenne sont en même temps membres du Conseil de l'Europe. Les sessions parlementaires du Conseil de l'Europe ne peuvent pas être confondues avec le Parlement européen qui est l'organe de l'Union européenne et siège aussi à Strasbourg. La Cour européenne des droits de l'homme ne peut pas être confondue avec la Cour internationale de l'ONU qui siège à la Haye. Le Conseil de l'Europe coordonne la Convention européenne du paysage qui a été signée à Florence en 2000.



Le Ministère de l'Environnement de la Slovaquie est depuis 1992 l'organe central de l'administration d'Etat pour la protection de l'environnement dans le domaine de la protection de la nature et du paysage. Il s'occupe des aspects écologiques de la planification, de l'économie d'eau, de la protection contre les inondations, de la protection de la qualité et de la quantité des eaux et de leur exploitation, de la protection de l'air, de la couche d'ozone et du système climatique de la Terre, de l'économie des déchets, de l'influence sur l'environnement, du système d'information de l'environnement et du monitoring, de la recherche géologique, de la protection et de la régularisation du commerce avec des espèces d'animaux et de plantes menacées et avec des organismes génétiquement modifiés. Dans le domaine des soins du paysage le ministère coordonne les activités par la Convention européenne du paysage, la Convention de la biodiversité, la Convention des Carpates et participe à la coopération internationale dans le cadre des communautés de travail des pays qui se trouvent le long du Danube – ARGE, la Communauté européenne de travail pour le développement de la campagne et le renouvellement du village. Le ministère administre le Programme du renouvellement du village et réalise les activi-

tés dans le cadre de l'aménagement intégré du paysage.



L'Agence slovaque de l'Environnement est une organisation dépendant du ministère agissant sur tout le territoire du pays dont le but est de veiller à l'environnement en accord avec les principes du développement durable. Dans le domaine des soins du paysage, elle assure les solutions complexes de l'aménagement de l'espace et l'exploitation fonctionnelle du paysage. Elle coordonne les activités visant les soins du paysage culturel et du paysage naturel. Elle s'occupe de la revitalisation des paysages devastés, du renouvellement et du développement de la campagne, de l'aménagement intégré du paysage. En outre, elle coordonne la création de l'évaluation environnementale des éléments (composants) de l'environnement dans les villes et à la campagne. De plus, elle évalue les influences des activités sur le paysage, elle caractérise les types du paysage en tenant compte de leurs valeurs spécifiques, elle donne des consultations aux spécialistes et à l'administration locale et nationale dans le domaine de l'exploitation optimale du paysage. Elle rassemble et évalue les informations concernant l'environnement dans les régions à risque ainsi que celles concernant les influences négatives sur l'environnement et sur l'homme. Elle est gestionnaire du Programme du renouvellement du village en Slovaquie, lui apporte son soutien professionnel, assure son fonctionnement, la publicité et la coopération internationale et aussi la compétition nationale "le Village de l'année". Elle met en pratique les engagements provenant de la Convention européenne du paysage.



L'Association slovaque de l'écologie du paysage IALE – SK est une organisation régionale qui regroupe les écologistes, les aménageurs du territoire, les biologistes, les géographes, les gestionnaires de l'environnement, les architectes du paysage, les environnementalistes ainsi que les spécialistes des autres domaines. Elle a pour but de promouvoir l'écologie du paysage dans les communautés internationales et de promouvoir des recherches et des échanges interdisciplinaires entre scientifiques, décideurs gestionnaires sur les sujets traitant l'écologie du paysage. Elle a été fondée en janvier 2004 et compte actuellement 105 membres. Depuis 2003 IALE –SK participe activement à la préparation du Programme national de la mise en oeuvre de la Convention européenne du paysage et à l'élaboration des méthodes pour accomplir des tâches partielles.



La Région autonome de Trnava (VUC TT) est située dans la Sud Ouest de la Slovaquie et se compose de 16 villes et de 251 com-

munes où vivent plus de 552 000 habitants sur une superficie de 4158 km², d'une densité de population de 133 habitants/km². La proximité des frontières avec la République Tchèque, l'Autriche et la Hongrie favorise le développement de la coopération avec ces pays. Le potentiel démographique favorable, la situation géographique stratégique, les traditions du thermalisme ainsi que la richesse des sources thermales et les conditions climatiques et naturelles constituent la garantie d'un développement harmonieux. La région autonome de Trnava, composée de trois régions: celle de Zahorie, celle de Trnava et celle de Zitny ostrov, a organisé la conférence "Science, paysage et environnement" (en 2006) dans le but de familiariser le public avec les résultats des activités scientifiques ainsi que d'introduire les connaissances scientifiques, la recherche, et l'écologies dans la vie pour assurer la protection de l'environnement. La preuve de ces efforts est la création de L'initiative écologique de Trnava "Les jeunes arbres pour la Slovaquie". En outre, l'Institut de l'écologie du paysage de l'Académie des Sciences a publié l'Atlas des systèmes géoécologiques de la République Slovaque à l'occasion de la Journée mondiale de la Terre organisée en avril 2007 à Zvoncin qui a été choisi comme l'un des territoires modèles. En 2007, dans le cadre du 10^{ème} anniversaire du Programme du renouvellement du village, la commune de Moravany nad Vahom a obtenu un prix dans la catégorie "Le village comme une communauté de gens".



La ville de Piestany est située à 86 kilomètres au nord de la capitale Bratislava, sur le bord droite de la rivière Vah, aux pieds des montagnes de Povazsky Inovec. C'est une ville mondialement connue pour son thermalisme, elle est le siège du district avec plusieurs institutions scientifiques. C'est aussi un centre important de la culture et du sport. Ses sources d'origine tectonique sont situées à 2 000 mètres de profondeur et leur température atteint 69 degrés. La boue minérale sulfurique, dont la partie essentielle est composée de sédiments provenant du bras mort de la rivière Vah, constitue un élément important des cures. La ville a une longue tradition dans le domaine de la protection de l'environnement. Elle attire de nombreux visiteurs par la qualité des soins. Il est donc logique que IALE a été fondé dans cette ville, au cours du 6^e symposium international ayant pour sujet la recherche écologique. La ville a l'ambition d'introduire au fur et à mesure les principes de l'aménagement intégré du paysage dans la vie. Ces projets font partie de la stratégie concernant le développement de la ville.